



# PROTECCIÓN DEL CLIMA

### 2.3.4 PROTECCIÓN DEL CLIMA Y NEUTRALIDAD CLIMÁTICA

Para nosotros, la protección del clima es una de las dimensiones más importantes de nuestra estrategia de sustentabilidad. Estamos convencidos de que es responsabilidad de todos maximizar la contribución de cada uno a la protección del medio ambiente y el clima. Solo de esta manera, como comunidad global, tenemos la oportunidad de alcanzar nuestros ambiciosos objetivos climáticos.

Desde 2010 asumimos seriamente nuestra responsabilidad con la protección del medio ambiente y el clima y hemos analizado las áreas en las que tenemos posibilidades de optimizar nuestra evaluación de CO<sub>2</sub> y de los ciclos de vida. Nuestra producción es libre de aguas residuales y emisiones nocivas (como CO y NO<sub>x</sub>), pero necesitamos grandes cantidades de materiales comprados (especialmente, plástico granulado) y energía (electricidad) para nuestra producción. Esto nos hace indirectamente responsables de las emisiones de CO<sub>2</sub> y del calentamiento global.

**Productos respetuosos del medio ambiente y climáticamente neutros**

Para nosotros, la protección integral del clima se basa en los tres pilares de la evitación de CO<sub>2</sub> antes de compensar. Este principio nos ha acompañado durante años en nuestros esfuerzos por reducir aún más las emisiones

de CO<sub>2</sub> de nuestros procesos de producción y productos.

Por lo tanto, hace casi diez años nos fijamos el objetivo de reducir sistemáticamente a un mínimo las emisiones de CO<sub>2</sub> de nuestros productos y compensar las emisiones de CO<sub>2</sub> inevitables (en el corto plazo) de nuestros productos principales a través de proyectos certificados de protección climática.

La base de todos nuestros esfuerzos de protección climática es la documentación periódica de nuestras emisiones de CO<sub>2</sub> a nivel de la empresa y a nivel de los productos. Con esta finalidad, en 2012 se hizo un estudio externo de CO<sub>2</sub> para la familia de sellosPrinty 4.0 cooperación con la Organización de Protección del Clima ClimatePartner<sup>9</sup>. Este se transformó en la base de todos las evaluaciones posteriores de CO<sub>2</sub>. A partir de entonces, la empresa cambió a la verificación y cálculo de la relevancia en cuanto a CO<sub>2</sub> de todos los productos para sellado importantes mediante un método de cálculo validado externamente. Por lo tanto, cada año son determinadas y compensadas las emisiones inevitables de CO<sub>2</sub> de más de 70 de los productos más vendidos de Trodat por medio de proyectos de protección del clima Gold Standard recomendados por WWF<sup>®</sup>. Así puede garantizarse como norma la neutralidad de carbono de estos productos.



PROFESSIONAL 4.0, 5460

9: [www.climatepartner.com](http://www.climatepartner.com)



PROFESSIONAL 4.0, 5460

ORIGINAL PRINTY 4.0 4912

**La Etiqueta Ecológica Austríaca**

Incluso más allá de la protección del clima, la sustentabilidad a nivel de producto es muy importante para nosotros. Para que nuestros esfuerzos anteriores fueran aún más visibles, en 2017 estrenamos el premio de la Etiqueta Ecológica Austríaca para más de 80 de nuestros productos más vendidos. La Etiqueta Ecológica Austríaca para productos tiene requisitos exigentes de:

*Calidad, usabilidad, durabilidad*

*Salud y seguridad para seres humanos*

*Medio ambiente (criterios ecológicos)*

Más de 80 directrices con criterios vinculantes forman la base para la certificación de un producto. Se crean con la participación de expertos en medio ambiente y técnicos y se revisan cada cuatro años. Se utiliza el “enfoque de ciclo de vida”: Los productos son considerados, incluidos el embalaje, la información y el servicio, a lo largo de todo el ciclo de vida, desde la producción de la materia prima hasta su eliminación.

**Huella de carbono corporativa (Balance Climático)**

En 2017 fue la tercera vez que preparamos el balance de CO<sub>2</sub> de la empresa, que identificó cuatro fuentes principales de emisiones: Emisiones debidas a las materias primas y su transporte, adquisición de energía en la empresa, movilidad de los empleados y abastecimiento.

La siguiente tabla muestra el resultado de nuestro balance de CO<sub>2</sub> basado en el Estándar de Contabilidad e Informes Corporativos del Protocolo de Gases de Efecto Invernadero (GHG Protocol o Protocolo de GEI). Además de las emisiones directas de gases de efecto invernadero (“Scope 1”) resultantes de la combustión de gas natural, aceite y combustible para calefacción, o de fugas de refrigerante, también se tuvieron en cuenta las emisiones indirectas. Estas incluyen las emisiones debidas a electricidad comprada (“Scope 2”) y las emisiones provenientes de materias primas y su transporte, viajes de negocios, viajes de empleados y viajes de proveedores de servicios externos, suministro de papel y productos impresos, así como agua (“Scope 3”)<sup>10</sup>. Por lo tanto, son documentadas todas las fuentes de emisión relevantes que ocurren en nuestras operaciones.

10: La presente Huella de Carbono Corporativa reporta todas las emisiones como equivalentes de CO<sub>2</sub>. Esto significa que, además del CO<sub>2</sub>, también se tienen en cuenta en los cálculos los otros cinco gases de efecto invernadero regulados en el Protocolo de Kyoto: metano (CH<sub>4</sub>), óxido nitroso (N<sub>2</sub>O), hexafluoruro de azufre (SF<sub>6</sub>) y fluorocarbonos (PFC y HFC). Estos son convertidos a potencial de calentamiento global de CO<sub>2</sub>, con lo que conforman equivalentes de CO<sub>2</sub> [CO<sub>2</sub>e: de aquí en más, denominado, para mayor simplicidad, simplemente CO<sub>2</sub>].

LOS SIGUIENTES PRODUCTOS TRODAT HAN SIDO DISTINGUIDOS CON LA ETIQUETA ECOLÓGICA AUSTRIACA<sup>11</sup>

PROFESSIONAL

PRINTY

SELLOS DE TEXTO

FECHADORES

SELLOS DE TEXTO

FECHADORES

NUMERADORES



5200



5203



5204



5205



5206



5430



5431



5440



5460



5474



5030



5117



CALIDAD  
USABILIDAD  
DURABILIDAD

NUMERADORES



5546



5558



4910



4911



4912



4913



4915



4750



4800



4820



4810



4813



4836



48313



4846



7011 schwarz

Trodat Professional:

Sellos de texto: 5200, 5203, 5204, 5205, 5206, 5274, 5208, 5211, 5212

Fechadores: 5430, 5431, 5440, 5460, 5474, 5480, 54110, 54120, 54126, 5466, 5030, 5117

Sellos numeradores: 5546, 5558, 5558/PL, 55510, 55510/PL, 55512, 55418

Original Trodat Printy:

Sellos de texto: 4910, 4911, 4912, 4913, 4915, 4917, 4941

Fechadores: 4750, 4800, 4820, 4810, 4813, 4816, 4817, 4850

Sello formulario de textos comerciales: 4822

Numeradores: 4836, 4846, 48313

TINTA  
PARA  
CARTUCHO



5274



5208



5211



5212

MEDIO  
AMBIENTE  
(CRITERIOS  
ECOLÓGICOS)



5480



54110



54120



54126



5466



5558/PL



55510



55510/PL



55512



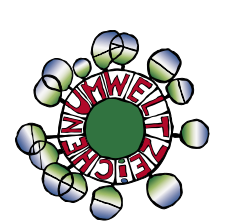
55418



4917



4941

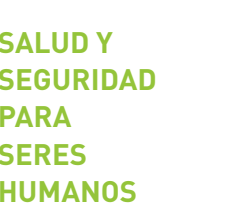


SELLO  
FORMULARIO  
DE TEXTOS  
COMERCIALES

4822



4816



SALUD Y  
SEGURIDAD  
PARA  
SERES  
HUMANOS



4817



4850

CARTUCHOS  
DE TINTA DE  
RECAMBIO

CARTUCHOS  
DE SELLO



6/50



6/4912



6/4750



9051



9052



9053

Cartuchos de tinta de recambio  
Trodat:

6/50, 6/511, 6/512, 6/53,  
6/55, 6/56, 6/57, 6/58,  
6/4750, 6/44055, 6/46030,  
6/46040, 6/46045, 6/4817,  
6/4850, 6/4910, 6/4911,  
6/4912, 6/4913, 6/4914,  
6/4915, 6/4916, 6/4921,  
6/4922, 6/4923, 6/4924, 6/4925,  
6/4926, 6/4927, 6/4928, 6/4929

Cartuchos de sello Trodat:

9051, 9052, 9053

Tinta para cartucho de sello Trodat:

7011 negro

## 1.3 SUSTENTABILIDAD Y GOBERNANZA CORPORATIVA EN TRODAT

La sustentabilidad ha desempeñado un papel central en la filosofía corporativa de Trodat durante muchos años y constituye el núcleo de su estrategia empresarial. Como somos líderes del mercado mundial de sellos de alta

calidad, también acompaña a nuestra misión ser líderes en el campo de la sustentabilidad y tomar en serio nuestra responsabilidad y nuestros límites creativos.

### 1.3.1 GESTIÓN SUSTENTABLE EN TRODAT

En Trodat, la sustentabilidad forma parte de nuestro sistema de gestión integrado. El sistema de gestión integrado es un instrumento central de gestión y control mediante el cual garantizamos el cumplimiento de nuestras metas y objetivos en toda la empresa.

El propósito de nuestro sistema de gestión integrado es, por un lado, formular objetivos estratégicos y operativos en todas las áreas de sustentabilidad (ver 1.3.2). Por otro lado, sirve como instrumento central de control y dirección para garantizar el cumplimiento de nuestros objetivos y la conformidad de nuestras acciones con los requisitos de los sistemas de gestión específicos de cada sector. Los responsables de los respectivos sistemas de gestión (por ejemplo, gestión de la calidad, oficial de medio ambiente y energía, especialista en seguridad) son nombrados directamente por la gerencia de la empresa e informan de inmediato a la misma.

Los siguientes sistemas de gestión y certificaciones forman parte de nuestro sistema de gestión integrado:

- EN ISO 9001:2015
- ISO 14001:2015
- OHSAS 18001:2007
- ISO 50001:2011

La evaluación del sistema de gestión integrado por parte de la dirección ejecutiva se realiza a intervalos periódicos y fijos sobre la base de los indicadores clave de rendimiento proporcionados por los ejecutivos a cargo y

responsables de los KPI (Indicadores Clave de Rendimiento). La administración de la empresa analiza los datos, acuerda nuevos objetivos y los lleva a consideración de las divisiones relevantes en el "Examen de Gestión".

Otro elemento central de nuestro sistema de gestión integrado es el proceso de mejora continua (PMC), que ha sido parte de nuestra filosofía corporativa durante muchos años y que nuestros empleados viven a diario<sup>5</sup>. En un proceso estructurado, los empleados de producción y otras divisiones corporativas tienen la oportunidad de hacer sugerencias para potenciales de ahorro, aumentos de eficiencia u optimizaciones de procesos. En el año del informe 2017, los empleados presentaron 76 sugerencias de mejora, de las cuales se implementaron 52.

En 2017, se introdujo una aplicación "KVP" en la producción de la sucursal de Wels para mejorar la visión general y el control de los procesos, la cual reemplazó a la herramienta "GEMBA" anterior. Esperamos que la nueva herramienta genere más propuestas, aumente la calidad de las propuestas y, sobre todo, ofrezca a cada empleado la oportunidad de enviar ideas en cualquier momento a través de dispositivos móviles. El proceso y, sobre todo, la comunicación también deben ser simplificados y mejorados. Tras una implementación exitosa en la producción, la aplicación también se introducirá en el sector técnico en 2018. El Focus Group de PMC, al que se dirigen todas las propuestas con gran potencial, sigue funcionando.

5: En el diseño del proceso de mejora continua, Trodat sigue el principio japonés GEMBA, que permite la evaluación de posibles medidas directamente en el "lugar de acción" (por ejemplo, en producción).





# CERTIFICATE



Management system as per  
EN ISO 9001:2015, EN ISO 14001:2015,  
OHSAS 18001:2007, EN ISO 50001:2011

In accordance with TÜV AUSTRIA CERT procedures, it is hereby certified that

**trodat®**

**Trodat GmbH  
Trodat Produktions GmbH**

**CREATING ORIGINALS**

**Linzer Strasse 156, 4600 Wels, Austria**

applies a management system in line with the above standard for the  
following scope

**developing, production and distribution of  
stamps and accessories**

Certificate Registration No. 201005083  
201048196  
20116112006928  
TA270131322169

Valid until 2021-03-11  
Initial certification: 2008-11-17

Certification Body  
at TÜV AUSTRIA CERT GMBH

Vienna, 2018-05-08

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA CERT auditing and certification  
procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV AUSTRIA CERT GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien [www.tuv.at](http://www.tuv.at)



Online Verification



[www.tuv.at/certcheck](http://www.tuv.at/certcheck)



**CERTIFICAT Nr.**

**SA-1785**

**CERTIFICATE No.**

SE CERTIFICĂ SISTEMUL DE MANAGEMENT AL RESPONSABILITĂȚII SOCIALE AL  
*IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE SOCIAL ACCOUNTABILITY MANAGEMENT SYSTEM OF*

**TRODAT PRODUCTION SRL**

CARANSEBESULUI, NR. 5 LUGOJ (TM) ROMANIA

ÎN URMĂTOARELE UNITĂȚI OPERAȚIONALE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

CARANSEBESULUI, NR. 5 Lugoj (TM) ROMANIA

CARE ESTE CONFORM CU STANDARDUL  
*IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD*

**SA 8000:2014**

PENTRU URMĂTOARELE DOMENII DE ACTIVITATE / *FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES*

FABRICAREA, GRAVAREA SI ASAMBLAREA DE STAMPILE

*MANUFACTURING, ENGRAVING AND ASSEMBLY OF STAMPS*

UTILIZAREA ȘI VALIDITATEA PREZENTULUI CERTIFICAT SUNT SUPUSE RESPECTĂRII CERINȚELOR DOCUMENTELOR RINA  
*THE USE AND VALIDITY OF THIS CERTIFICATE ARE SUBJECT TO THE REQUIREMENTS OF THE RELEVANT RINA RULES*

Prima Emitere  
*First Issue* 10.09.2019

Data actualizării  
*Revision date* 10.09.2019

Data scadență  
*Expiry Date* 09.09.2022

Social Accountability International and other stakeholders in the SA8000 process only recognize SA8000 certificates issued by qualified CBs granted accreditation by SAAS and do not recognize the validity of SA8000 certificates issued by unaccredited organizations or organizations accredited by any entity other than SAAS. [www.saasaccreditation.org](http://www.saasaccreditation.org)

Alessandro Romei

Certification EMEA Region  
Senior Director

**RINA Services S.p.A.**

Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

Pentru informații privind valabilitatea certificatului, vizitați site-ul  
[www.rina.org](http://www.rina.org)

*For information concerning validity of this certificate and details of other certification, visit the site [www.rina.org](http://www.rina.org)*



**SA 8000**



**MBA Polymers Austria**

Kunststoffverarbeitung GmbH

**Trodat GmbH**

Linzerstraße 156

A – 4600 Wels

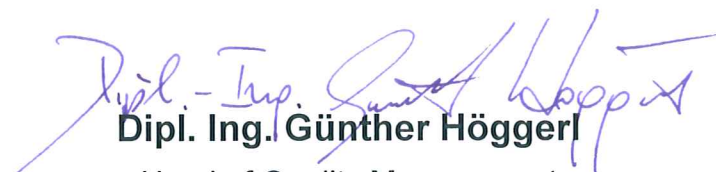
Dear Sir or Madam,

MBA Polymers Austria sources mixed plastic - rich raw materials from end – of - life electronic equipment and appliances mainly from metal recycling industry.

MBA Polymers Austria then separates specific “target” plastics – most of them styrenics like PS and ABS - from the mixed plastics stream.

With a unique separation technology in place MBA Polymers Austria can provide reusable plastic for new consumer product manufacture.

To the best of our knowledge, the plastic recovered at our facility is 100% post-consumer from former electric or electronical equipment.

  
**Dipl. Ing. Günther Höggerl**  
Head of Quality Management

Kematen an der Ybbs, Jan. 2009

